

GOBIERNO CONSTITUCIONAL DEL ESTADO

DE CHIAPAS

CONSEJO ESTATAL PARA LAS CULTURAS

Y LAS ARTES DE CHIAPAS

FORMATO ÚNICO DE COMISIÓN

NÚMERO	
MEMORANDUM CELALI/DILA	/038/2023

DIA	MES	AÑO	
30	01	2023	

	计图:14. 15	Ó	RGANO ADMINISTRAT	IVO	
A 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2 W.	CENTRO ESTATAL D	E LENGUAS, ARTE Y LIT	ERATURA INDÍGENAS	
CLAVE	PRESUPUESTARIA	6 4 mag		NOMBRE DEL CO	OMISIONADO
СР	CA	FU	DIANA ARIAS SÁNTIZ		
2023 SF	21121140 Al	4 PT	CATEGO		
SF 2	F2	A009	ESPECIALIS		TELEFONO OFICINA EXT. 967 67 459 00
-	TT-12-12-12-12-12-12-12-12-12-12-12-12-12-	7000	MOTIVO DE LA COMISIÓ		307 07 433 00
E v }	REAL	IZAR REGISTRO FOTOG	RÁFICO DE LA FIESTA DE L	A VIRGEN DE LA CANDELA	RIA.
LUGARES DE CO	OMISIÓN			CHANAL, CHIAPAS.	
PERIOD	·	CUOTA DIARIA	TOTAL DE		
INICIO	TERMINO	VIÁTICOS	DIAS		IMPORTE
01/02/2023	03/02/2023	\$723.37	1 1/2		//\$1,012.99
	V /// .	IOTA: ESTA COMISIÓN DEDE	RÁ SER COMPROBADA EN CINC	DÍAS HABILES A SU TÉDAMAIO	
AUTORIZ	ACIÓN DE LA COMISIÓN		AA JER CONFRODADA EN CINC		PAINISTRATIVA
	AN PATISHTAN M		MPORTE DE LA COMISI	EFE DE LA UNIDAD DI	AÚL PÉREZ OCHOA É APOYO ADMINISTRATIVO
DESCRIPCION	IMPORTE	<u> </u>	WIFORTE DE LA COIVIISI		TRANSPORTE (18)
IÁTICOS	1,012.99	İ	VEH	ÍCULO OFICIAL	A CONTRACTOR OF THE PROPERTY AND
ASAJES	90.00			No. PLACAS	MODELO
	90.00				
OMBUSTIBLE			(X) VENIC	ULO PÚBLICO	
TROS				OLO POBLICO	
TOTAL	1,102.99			ÁEREO	
		\$1,102.99 (UN	MIL CIENTO DOS PES	OS 99/100 M.N.)	
		-	BUENO POR (EI	N LETRA)	
			_		
EFF	ECTIVO]	CHEQUE	No.	
EFI	ECTIVO		CHEQUE	No	
EF	ECTIVO		CHEQUE	No	
EFI	ECTIVO		CHEQUE		SIONADO
EFI	ECTIVO		CHEQUE		SIONADO
EFI	ECTIVO		CHEQUE		SIONADO
EFI	ECTIVO		CHEQUE	соми	Nut.
AN CRISTÓBAL DE LAS	CASAS, CHIAPAS	; A 30/01/2023	CHEQUE	COMI	RIAS SANTIZ
AN CRISTÓBAL DE LAS		; A 30/01/2023	CHEQUE	COMI	West 1
AN CRISTÓBAL DE LAS	CASAS, CHIAPAS	; A 30/01/2023	CHEQUE	COMI	RIAS SANTIZ

FECHA DE ESTANCIA	ECHA DE ESTANCIA LUGAR		SELLO Y FIRMA DE CERTIFICACIÓN
01 AL 03 DE FEBRERO DE 2023	CHANAL, CHIAPAS.	CONEC	CASA DE LA CULTURA
		CASA DE LA CHANAL.	A CULTURA CHANAL CHIADAS
			Chiapas Gobierno del Estado
			CASA DE LA CULTURA
kan addistrations	СО	MPROBACIÓN Y/O LIQUIDA	CIÓN
CONCEPTO	OTORGADO	COMPROBADO	- DIFERENCIA
VIÁTICOS	1,012.99	1,012.99	
PASAJES	90.00	90.00	
COMBUSTIBLES			
OTROS			
TOTAL	01,102,99	\$1102.99	
-		IMPORTE DIFERENCIA TO	TAL (LETRAS)
	SALDO A FAVOR DE:	COMISIONADO	ORGANISMO PÚBLICO
SELLO X FEC	BACION	EFE DEL ÁREA DE RECURSOS FINANCIEROS Y CONTABILIDAD JULIO CESAR LÓPEZ GÓMEZ	COMISIONADO DIANA ARIAS SANTIZ



"2023, Año de Francisco Villa, el Revolucionario del Pueblo"

Centro Estatal de Lenguas, Arte y Literatura Indígenas

Departamento de Investigación de Lenguas y Artes

MEMORÁNDUM DE COMISIÓN Núm.: CELALI/DILA/038/2023 A 30 DE ENERO DE 2023

DIANA ARÍAS SÁNTIZ ESPECIALISTA "K" OFICINA DE ARTES E D I F I C I O.

Por este medio comunico a usted, que ha sido comisionada a Chanal, Chiapas; con el objeto de realizar registro fotográfico de la fiesta de la Virgen de La Candelaria; del 01 al 03 de febrero de 2023.

Por lo que deberá presentar el informe de actividades al término de la misma.

ATENTAMENTE

CONSEJO ESTATAL PARA LAS CULTURAS
Y LAS ARTES DE CHIAPAS
CENTRO ESTATAL DE LENGUAS, ARTE Y LITERATURA INDÍGENA

3 0 ENE 2023

DIRECCIÓN
SAN CRISTÓBAL DE LAS CASAS, CHIAPAS.
HORA:
HORA:

C.c.p. C.P. Abelardo González Marroquín.- Delegado Administrativo del CELALI.-Para su conocimiento.-Edificio. C.c.p. Archivo. SPM/mpz.

Calle Escuadrón 201, Núm. 6, C.P. 29220, Barrio de El Cerrillo, San Cristóbal de Las Casas, Chiapas Tel. 67 45800 www.celali.gob.mx, celali@coneculta.chiapas.gob.mx



GOBIERNO CONSTITUCIONAL **DEL ESTADO DE CHIAPAS**

CONSEJO ESTATAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES DE CHIAPAS

NÚMERO	
ELALI/DILA/038/2023	CE

FORMATO RECIBO ÚNICO DE PASAJES

DIA	MES	AÑO	
30	01	2023	

ÓRGANO ADMIN	NISTRATIVO:	CENTRO ESTATAL D	E LENGUAS	ARTE Y LITE	RATURA INDÍCENA		
NOMBRE DEL CO	MISIONADO:	DIANA ARIAS SÁNTIZ		, ALTE TETTE	RATORA INDIGENA		
CATEGORIA:		ESPECIALISTA "K"		TEL. OFICINA	67 4 59	7 4 59 00	
FECHA	\$	DESTINO DE LA COMISIÓN		DÍAS	COSTO DIARIO	IMPORTE	
01/02/2023	S C I C CHANA						
03/02/2023	S.C.L.C CHANAL			1	\$45.00	\$45.00	
03/02/2023	CHANAL - S.C.L.C.			1	\$45.00	\$45.00	
		Chiapas Gobierno del Estado CONECULT CASA DE LA CULTUS CIARAL CHAPAS	CON CASA DE CHANAL	Chiapa Gobierno lel Estado CULTA CULTURA CHIARLE	CON CASA DE L	hiapas obierno I Estado C U L T A A CULTURA CHIAPAS	
ECIBE DE LA: (JŃIDAD DE APOYO A		A S	347.2 (T)	BUENO POR:	90.00	
A CANTIDAD DE:	(NOVENTA PESOS O	00/100 M.N.)	"ITTOIL	TIP TO SHATTI		$\overline{}$	
		DE LA COMISIÓN A CHANAL	CHIAPAS. DE	-	BRERO DE 2023.		
DIANA AF	RIAS SÁNTIZ ALISTA "K"	DR. SEBASTIÁN PATISH	TÁN MÉNDEZ		Vo. Bo. DOLEO RAUL PEREZ O E DE LA UNIDAD DE AP ADMINISTRATIVO		

LUGAR Y FECHA: SAN CRISTÓBAL DE LAS CASAS, CHIAPAS. A 30 DE ENERO DE 2023.

DECLARO BAJO PROTESTA DE DECIR VERDAD, QUE LOS DATOS CONTENIDOS EN ESTE INFORME SON VERÍDICOS Y MANIFIESTO TENER CONOCIMIENTO DE LAS SANCIONES QUE SE APLICARAN EN CASO CONTRARIO.



"2023, Año de Francisco Villa, el Revolucionario del Pueblo"

FORMATO ÚNICO DE INFORME DE COMISIÓN

San Cristóbal de Las Casas, Chiapas A 07 de Febrero del 2023.

DR. SEBASTIÁN PATISHTÁN MÉNDEZ DIRECTOR DEL CELALI

DESCRIPCIÓN DEL OBJETO DE LA COMISIÓN:

En atención a la comisión No. CELALI/DILA/038/2023, de fecha 30 de enero del 2023, en la que se me autoriza trasladarme a la cabecera Municipal de Chanal, municipio, Chiapas; Zona 3, del 1 al 3 de febrero del presente año.

El objetivo fue: Realizar registro fotográfico de la fiesta de la virgen de la Candelaria

RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS:

La comisión se realizó con el siguiente itinerario.

01 de Febrero.

De 08:00 a 10:00 horas. Traslado a la Cabecera Municipal de Chanal, Chiapas.

De 10:01 a 11:30 horas. Desayuno

De 11:31 a 15:00 horas. Observación y levantamiento de imágenes: Actividades Religiosas

De 15:01 a 16:30 horas. Comida.

De 16:31 a 20:00 horas. Observación y levantamiento de imágenes: Actividades Culturales.

De 20:01 en adelante Cena y pernocta

02 de Febrero.

De 08:00 a 10:30 horas. Observación y levantamiento de imágenes: Actividades Religiosas.

De 10:31 a 11:20 horas. Desayuno.

De 11:21 a 15:30 horas. Observación y levantamiento de imágenes: Actividades Religiosas.

De 15:31 a 16:30 horas. Comida.

De 16:31 a 20:00 horas. Observación y levantamiento de imágenes: Actividades Culturales.

De 20:01 horas en adelante cena y pernocta.

03 de Febrero.

De 08:00 a 09:30 horas. Desayuno

De 09:31 a 14:00 horas. Recorrido por algunos espacios de la Cabecera Municipal de Chanal.

De 14:01 a 15:30 horas. Comida

De 15:31 a 17:20 horas. Retorno a San Cristóbal de Las Casas, Chiapas.

Resumen de actividades

Por la mañana del miércoles 01 de febrero del presente año, en compañía del Antropólogo José Osbaldo García Muñoz, nos trasladamos a la Cabecera Municipal de Chanal, Chiapas; con la finalidad de realizar el registro fotográfico de la Fiesta de la Virgen de La Candelaria; como parte del proyecto de investigación etnográfica sobre el municipio de Chanal, Chiapas.

1



"2023, Año de Francisco Villa, el Revolucionario del Pueblo"

Para tal efecto, a nuestra llegada nos dirigimos al parque central en donde ya se encontraban los *Chuy K'a'ales*, mayordomos, *reroles* y otros personajes, rindiendo culto a la Virgen de La Candelaria y a San Pedro Mártir, desde temprana hora. Dentro de las observaciones y el registro que se realizó fue con respecto a las interacciones que los fieles tienen con los santos y las dadivas que llevan. Así como, los momentos en los que la música se hace presente dentro del ceremonial. Y el momento de convivio que los mayordomos y los Chuy K'ak'ales tienen alrededor de las doce del día, en donde el atol, el tamal de frijol molido y entero, son repartidos para los músicos y celebrantes, y posteriormente para algunas personas que en ese momento se encontraban concluyendo su oración. Hacia el atardecer, los cargueros concluyeron su actividad ceremonial con un rezo, danza y música, con la cual retornaron las imágenes a la iglesia, en donde se continuaron, las actividades ceremoniales, en tanto se esperaba la salida del vaquero y el torito, que fue al anochecer. Por otro lado, también se observaron las actividades culturales, deportivas y socio-políticas que coordinó, el Ayuntamiento Municipal.

Por la mañana, del jueves 2 de febrero, nuevamente nos dirigimos a la iglesia, pues según nos informaron que las actividades se realizarían desde temprano en la iglesia. Esta actividad se realizó durante toda la mañana. Posteriormente, por la tarde dio inicio las actividades en el parque central, referente a lo cultural y socio-político: presentación de grupos de danza y música de los municipios aledaños que se unieron a los festejos. De igual manera, la aparición de él vaquero y el torito, que engalanaron la fiesta con juegos pirotécnicos, con lo cual concluyó la parte cultural y posteriormente inicio la verbena popular.

Al día siguiente, ya con las actividades del festejo concluidas, nos dimos a la tarea de recorrer algunos espacios religiosos de la cabecera municipal y puntos importantes del municipio. Una vez concluido lo anterior retorné a la Ciudad de San Cristóbal, arribando a las 17:20 hrs.

CONCLUSION:

Se logró el objetivo de la comisión, con el registro fotográfico y observación de la fiesta de la Virgen de La Candelaria, a la vez que realizar un recorrido por el municipio para conocer espacios de importancia para la comunidad.

Adjunto al presente, el formato único de comisión sellado por la Casa de la Cultura de Chanal, para hacer constar nuestra estancia en el lugar.

Cabe hacer mención que el trasporte utilizado para nuestro traslado fue público.

PROTESTA:

Declaro bajo protesta de decir verdad que los idatos contenidos en este informe son verídicos y manifiesto tener conocimiento de las sanciones que se aplicarán en caso contrario.

ATENTAMENTE

9. 2023

9. Bo.

DIANA ARIAS SANTIZ

ESPECIALISTA "K

DR. SEBASTIÁN PATISHTÁN MÉNDEZ DIRECTOR DEL CELALI